

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/1336**od 31. srpnja 2015.****o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 26. srpnja 2010. donijelo Odluku 2010/413/ZVSP ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja protiv Irana.
- (2) Kina, Francuska, Njemačka, Ruska Federacija, Ujedinjena Kraljevina i Sjedinjene Američke Države, uz potporu Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”), 24. studenoga 2013. postigle su dogovor s Iranom o Zajedničkom akcijskom planu kojim se utvrđuje pristup postizanju dugoročnog sveobuhvatnog rješenja iranskog nuklearnog pitanja. Dogovoreno je da će proces koji vodi do tog sveobuhvatnog rješenja uključivati, kao prvi korak, početne zajednički usuglašene mjere koje će poduzeti obje strane u trajanju od šest mjeseci, uz mogućnost produljenja putem uzajamne suglasnosti.
- (3) Kina, Francuska, Njemačka, Ruska Federacija, Ujedinjena Kraljevina i Sjedinjene Američke Države, uz potporu Visokog predstavnika, 2. travnja 2015. postigle su dogovor s Iranom o glavnim parametrima Zajedničkog sveobuhvatnog akcijskog plana (ZSAP).
- (4) Kina, Francuska, Njemačka, Ruska Federacija, Ujedinjena Kraljevina i Sjedinjene Američke Države, uz potporu Visokog predstavnika, 14. srpnja 2015. postigle su dogovor s Iranom o dugoročnom sveobuhvatnom rješenju za iransko nuklearno pitanje. Uspješna provedba ZSAP-a osigurat će isključivo mirnodopsku narav iranskog nuklearnog programa i omogućiti sveobuhvatno povlačenje svih sankcija povezanih s nuklearnim pitanjem.
- (5) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda 20. srpnja 2015. donijelo je Rezoluciju (RVSUN) 2231 (2015) o potpori ZSAP-u, pozivajući na njegovu punu provedbu na temelju rasporeda utvrđenog u ZSAP-u i omogućujući djelovanje u skladnosti sa ZSAP-om.
- (6) RVSUN 2231 (2015) predviđa da se mjere uvedene rezolucijama 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) i 1929 (2010) ne primjenjuju, pod određenim uvjetima, na aktivnosti država sudionica ZSAP-a ili država članica koje djeluju u koordinaciji s njima koje su izravno povezane s preinakom dviju kaskada u postrojenju Fordow radi proizvodnje stabilnih izotopa, izvozom iranskog obogaćenog uranija većim od 300 kilograma u zamjenu za prirodni uranij ili s osuvremenjivanjem reaktora Arak koje se temelji na dogovorenom idejnom projektu te naknadno na dogovorenom konačnom nacrtu tog reaktora.
- (7) Nadalje, RVSUN 2231 (2015) predviđa da se mjere uvedene RVSUN-om 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) i 1929 (2010) ne primjenjuju u mjeri potrebnoj za obavljanje, pod određenim uvjetima, prijenosa i aktivnosti koji su povezani s provedbom određenih obveza povezanih s nuklearnim pitanjem utvrđenih u ZSAP-u, koji su potrebni za pripremu provedbe ZSAP-a ili koje je odredio Odbor Vijeća sigurnosti UN-a, osnovan u skladu s RVSUN-om 1737 (2006) kako bi bili usklađeni s ciljevima Rezolucije RVSUN 2231 (2015).
- (8) Potrebno je daljnje djelovanje Unije za provedbu određenih mjera predviđenih u ovoj Odluci.
- (9) Odluku 2010/413/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP (SL L 195, 27.7.2010., str. 39.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Odluci 2010/413/ZVSP umeće se sljedeći članak:

„Članak 26.b

1. Mjere uvedene ovom Odlukom ne primjenjuju se na opskrbu, prodaju ni prijenos artikala, materijala, opreme, robe i tehnologije ni na pružanje povezane tehničke pomoći, obuke, financijske pomoći, investicijskih, posredničkih ili drugih usluga, od strane država sudionica Zajedničkog sveobuhvatnog akcijskog plana (ZSAP) ili država članica UN-a koje djeluju u koordinaciji s njima, koji izravno povezani su:

- (a) preinakom dviju kaskada u postrojenju Fordow radi proizvodnje stabilnih izotopa;
- (b) izvozom iranskog obogaćenog uranija većim od 300 kilograma u zamjenu za prirodni uranij; ili
- (c) osuvremenjivanjem reaktora Arak koje se temelji na dogovorenom idejnom projektu te naknadno na dogovorenom konačnom nacrtu takvog reaktora.

2. Države članice koje obavljaju aktivnosti iz stavka 1. osiguravaju:

- (a) da su sve takve aktivnosti poduzete strogo u skladu sa ZSAP-om;
- (b) da obavijeste Odbor odnosno, kada bude konstituirana u skladu s ZSAP-om, Zajedničku komisiju ili druge države članice, prema potrebi, deset dana prije takvih aktivnosti;
- (c) da su ispunjeni zahtjevi, prema potrebi, navedeni u podstavku 22. točki (c) Rezolucije RVSUN 2231 (2015);
- (d) da su stekle pravo za obavljanje učinkovite provjere krajnjeg korištenja i lokacije krajnjeg korištenja za svaki isporučeni artikl te da mogu učinkovito obavljati tu provjeru; te
- (e) u slučaju isporučenih artikala, materijala, opreme, robe i tehnologije navedenih u podstavku 22. točki (e) Rezolucije RVSUN 2231 (2015), da će također obavijestiti Međunarodnu agenciju za atomsku energiju u roku od deset dana nakon isporuke, prodaje ili prijensa.

3. Mjere uvedene ovom Odlukom ne primjenjuju se u mjeri potrebnoj za obavljanje prijensa i aktivnosti, kako su Odbor ili nadležno tijelo u dotičnoj državi članici unaprijed odobrili na pojedinačnoj osnovi, prema potrebi, koji su:

- (a) izravno u vezi s provedbom aktivnosti povezanih s nuklearnim pitanjem navedenih u stavcima od 15.1 do 15.11 Priloga V. ZSAP-u;
- (b) potrebni za pripremu provedbe ZSAP-a; ili
- (c) za koje je Odbor odredio, prema potrebi, da su usklađeni s ciljevima Rezolucije RVSUN 2231 (2015).

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice o svakom odobrenju.”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. srpnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
J. ASSELBORN